

FICHE D'HOMOLOGATION HOMOLOGATION FORM

65/FR/14



COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING - FIA



SYSTÈME DE FREINAGE / BRAKING SYSTEM

Constructeur	Manufacturer	New Swiss Hutless Int. AG
Marque	Make	Swiss Hutless
Modèle	Model	Hightech 2
Catégorie	Category	Toutes / All *

*** Supprimer les catégories non concernées – * Delete categories as appropriate**

Durée de l'homologation	Validity of the homologation	6 ans / years
-------------------------	------------------------------	---------------

*** 3 ans pour système agissant sur les 4 roues avec commande manuelle pour les freins avant
3 years for system operating on all 4 wheels with manually operating for front brakes**

Nombre de pages	Number of pages	4
-----------------	-----------------	---

La présente Fiche d'Homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du système de freinage au moment de l'homologation CIK-FIA. Le Constructeur a la possibilité de les modifier, mais seulement dans les limites fixées par le Règlement CIK-FIA en vigueur.

This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the brake system at the moment of the CIK-FIA homologation. The Manufacturer may modify them, but only within the limits set by the CIK-FIA Regulations in force.

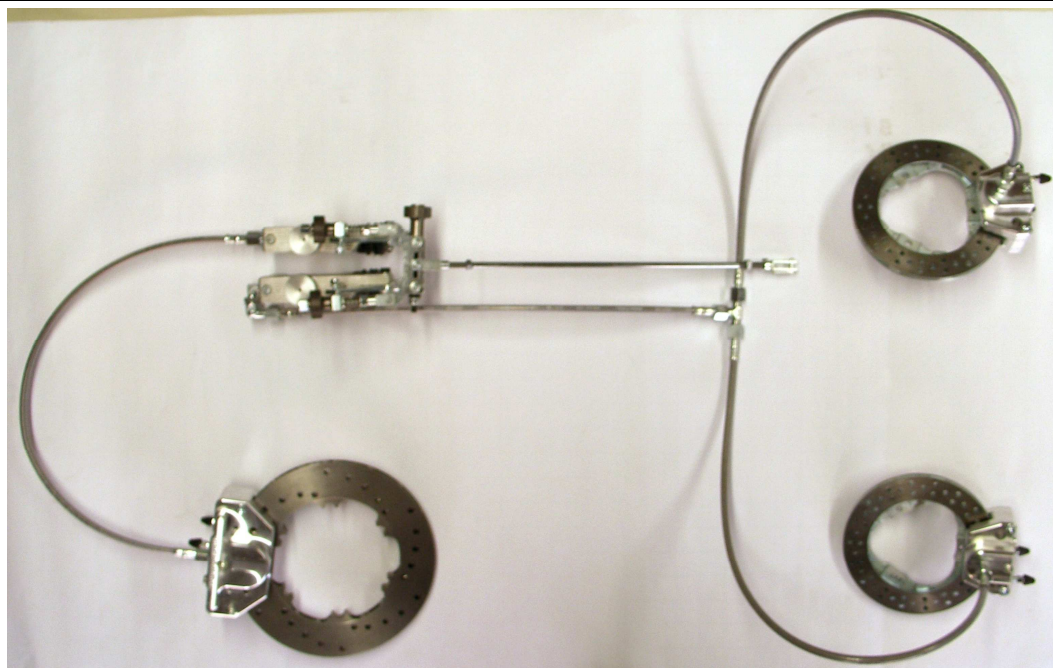
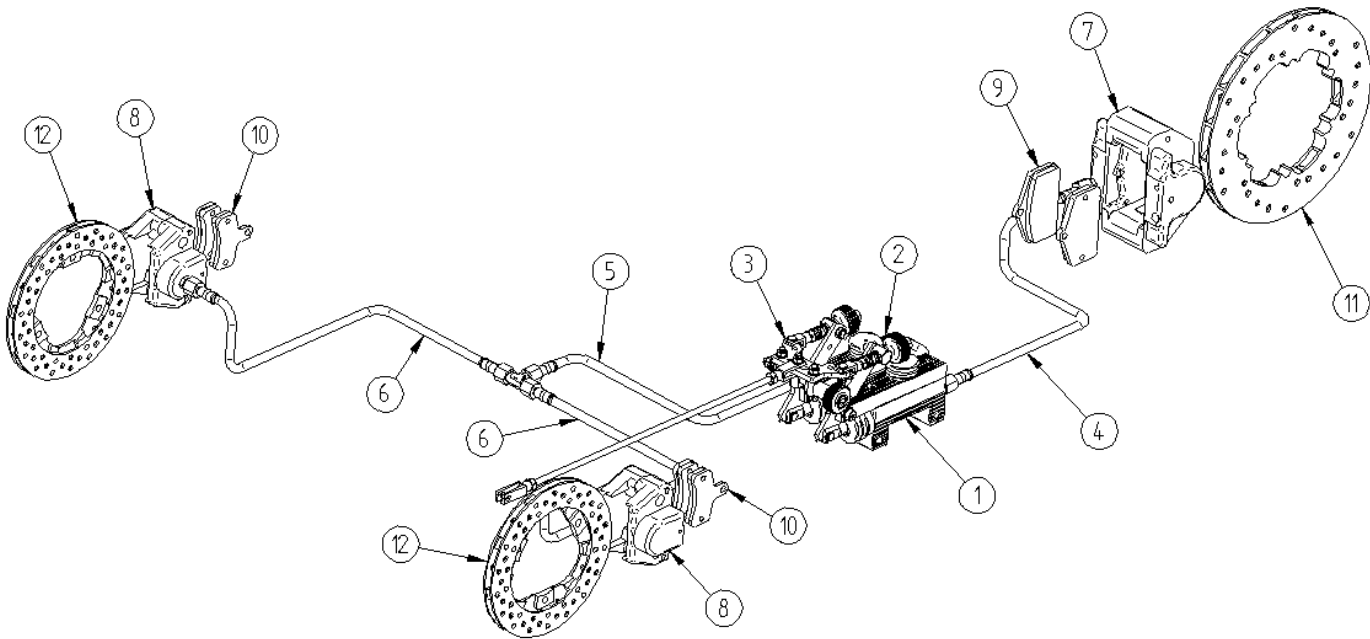


PHOTO VUE DE DESSUS DU SYSTÈME COMPLET ASSEMBLÉ
PHOTO FROM ABOVE OF COMPLETE ASSEMBLED SYSTEM

Signature et tampon de l'ASN Signature and stamp of the ASN	Signature et tampon de la CIK-FIA Signature and stamp of the CIK-FIA

A	DESSIN TECHNIQUE DU SYSTÈME DE FREINAGE Dessin technique éclaté	A	TECHNICAL DRAWING OF BRAKING SYSTEM Exploded technical drawing
 Le dessin technique doit montrer : Maître-cylindre, régulateur, tuyaux, étriers, plaquettes et disques (numérotation selon table ci-dessous) The technical drawing must show the following: Master-cylinder, regulator, lines, calipers, pads and discs (with numbering according table below)			

N°	DÉSIGNATION (en français)	DESIGNATION (in english)	Référence catalogue
			Catalogue reference number
1	Maître-cylindre arrière	Master-cylinder rear	SH 178.001
2	Maître-cylindre avant	Master-cylinder front	SH 178.011
3	Levier raccordement	Link lever	SH 138.300
4	Tuyau	line	SH 179.040
5	Tuyau	line	SH 179.070
6	Tuyaux	lines	SH 179.080
7	Pince de frein arrière	Rear caliper	SH 180.041
8	Pince de frein avant	Front calipers	SH 180.060
9	Plaquettes de frein arrière	Rear pads	SH 141.620
10	Plaquettes de frein avant	Front pads	SH 141.320
11	Disque de frein arrière	Rear disc	SH 150.041
12	Disque de frein avant	Front discs	SH 150.060

B DESCRIPTION TECHNIQUE DU SYTÈME DE FREINAGE		B TECHNICAL DESCRIPTION OF BRAKING SYSTEM		
Régulateur de freinage <i>Braking regulator</i>	oui / yes X non / no		Emplacement <i>Location</i>	_____
	Avant / Front		Arrière / Rear	
Nombre de maîtres-cylindres <i>Number of master cylinders</i>	<u>1</u>		<u>1</u>	
Alésage Ø <i>Bore Ø</i>	<u>19</u> mm		<u>19</u> mm	
Nombre de pistons <i>Number of pistons</i>	<u>2</u>	Par étrier <i>Per caliper</i>	<u>2</u>	Par étrier <i>Per caliper</i>
Alésage Ø de l'étrier <i>Caliper bore Ø</i>	<u>25</u> mm		<u>32</u> mm	
Nombre de plaquettes <i>Number of pads</i>	<u>2</u>	Par étrier <i>Per caliper</i>	<u>2</u>	Par étrier <i>Per caliper</i>
Nombre d'étriers <i>Number of calipers</i>	<u>1</u>	Par roue <i>Per wheel</i>	<u>1</u>	
Matériau des étriers <i>Caliper material</i>	<u>Alu</u>		<u>Alu</u>	
Disques ventilés <i>Ventilated discs</i>	X oui / yes ☐ non / no		X oui / yes ☐ non / no	
Épaisseur du disque neuf <i>Thickness of new disc</i>	<u>10</u> mm	+/- 1 mm	<u>13</u> mm	+/- 1 mm
Ø extérieur du disque <i>External Ø of the disc</i>	<u>148</u> mm	+/- 1.5 mm	<u>200</u> mm	+/- 1.5 mm
Ø extérieur de frottement des plaquettes <i>External Ø of pads rubbing surface</i>	<u>148</u> mm	+/- 1.5 mm	<u>200</u> mm	+/- 1.5 mm
Ø intérieur de frottement des plaquettes <i>Internal Ø of pads rubbing surface</i>	<u>107</u> mm	+/- 1.5 mm	<u>132</u> mm	+/- 1.5 mm
Longueur hors-tout des plaquettes <i>Overall length of the pads</i>	<u>51</u> mm	+/- 1.5 mm	<u>69</u> mm	+/- 1.5 mm

Photo du frein avant : étriers et disques seulement
Photo of front brake: calipers and discs only



Photo du frein arrière : étrier(s) et disque(s) seulement
Photo of rear brake: caliper(s) and disc(s) only

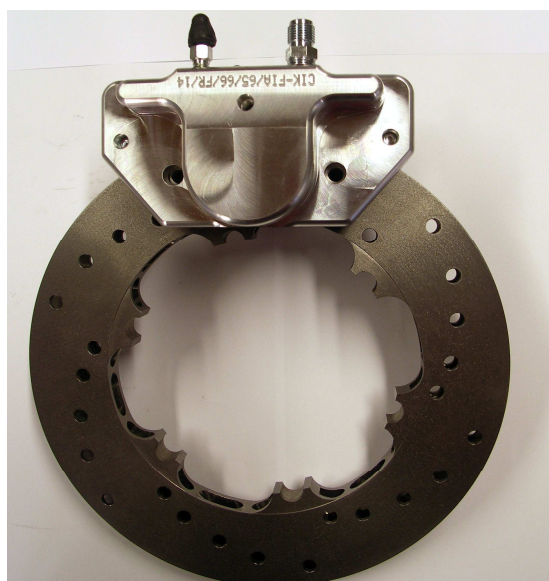


PHOTO DU MARQUAGE DU NUMERO D'HOMOLOGATION
 PHOTO OF THE HOMOLOGATION NUMBER MARKING

Le marquage doit rester clairement visible en permanence
The marking must be clearly visible at all times

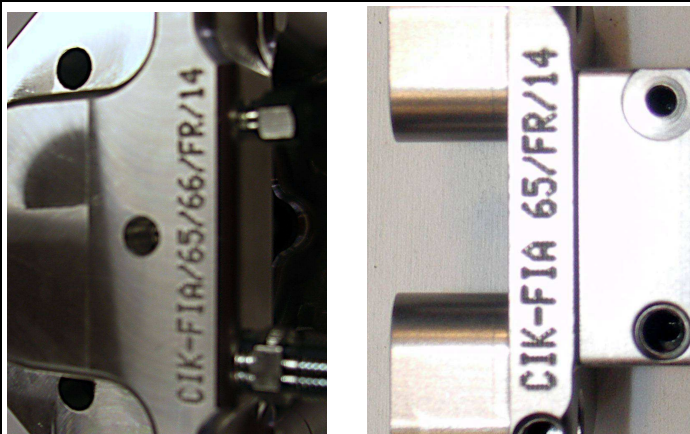
Maître-cylindre / Master-cylinder



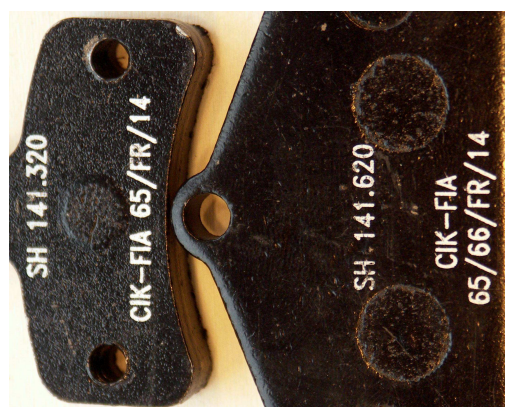
Tuyaux / Lines



Etriers / Calipers



Plaquettes / Pads



Disques / Discs



Répartiteur / Regulator